



AVRUPA BİRLİĞİ TEMSİLCİLİĞİ • BRÜKSEL

2011 / 39

BRÜKSEL'DE BİR HAFTA

24 Ekim 2011

BU SAYIDA:

AB - TÜRKİYE
AB - RUSYA
AB - LİBYA
AB - NİKARAGUA
BÖLGESEL KALKINMA
ENERJİ
İNSANİ YARDIM
TİCARET
EKONOMİ
AVRUPA YATIRIM BANKASI

TÜSİAD BUSINESSEUROPE ÜYESİDİR - AVRUPA ÖZEL SEKTÖR KONFEDERASYONU

MERKEZ : 46 Meşrutiyet Caddesi Tepebaşı 34420 İstanbul Türkiye Tel : 90 212 249 11 02 Faks : 90 212 249 09 13
ANKARA : 39/4 İran Caddesi Gaziosmanpaşa 06700 Ankara Türkiye Tel: 90 312 468 10 11 Faks: 90 312 428 86 76
AVRUPA BİRLİĞİ : 13 Avenue des Gaulois 1040 Brüksel Belçika Tel : 32 2 736 40 47 Faks : 32 2 736 39 93
ALMANYA : 28 Märkisches Ufer 10179 Berlin Almanya Tel : 49 30 28 87 86 300 Faks : 49 30 28 87 86 399
FRANSA : 33 Rue de Galilée 75116 Paris Fransa Tel : 33 1 44 43 55 35 Faks : 33 1 44 43 55 46
A B D : 1250, 24th Street N.W. Suite#300 Washington DC 20037 USA Tel : 1 202 776 7770 Faks : 1 202 776 7771
ÇİN: Lufthansa Center,EUCCC/C-319, 50 Liangmaqiao Rd, Chaoyang-Beijing 100125 T: 861064622066 F: 861064623206

HAZIRLAYANLAR : Dilek İftar Ateş – Gamze Erdem Türkelli bxloffice@tusiad.org

www.tusiad.org

AB - Türkiye

- AB Komisyon Başkanı Jose Manuel Barroso ve AB Konseyi Başkanı Herman Van Rompuy Van'da meydana gelen deprem nedeniyle bir mesaj yayımlayarak depremden dolayı büyük üzüntü duyduklarını, yaralananlar ve depremde hayatlarını kaybeden kişilerin yakınlarının acılarını paylaştıklarını belirttiler ve başsağlığı dilediler. [İnternet bağlantısı için](#)

AB - Rusya

- Ticaretten sorumlu AB Komiseri Karel de Gucht AB ile Rusya arasında süregelen ticari uyuşmazlıklardan sonuncusunun da çözüme kavuştuğunu, böylece Rusya'nın 2011 sonunda **Dünya Ticaret Örgütü** (DTÖ) üyeliği için AB açısından bir sorun kalmadığını söyledi. Sağlanan uzlaşısı sayesinde AB'deki otomobil ve otomobil yedek parçası imalat sektörünün Rusya'ya taşınması olasılığının ortadan kalktığını belirten de Gucht şimdi Rusya ile Gürcistan arasında bir anlaşmaya varılması için kısa bir süre bulunduğunu söyledi ve tarafları zaman kaybetmeden sonuç almaya davet etti.

Aradaki uzlaşısı sayesinde hâlihazırda Rusya'da yatırımları bulunan otomotiv şirketleri, Rusya'ya ihracat yapan yedek parça üretim şirketleri ile Rusya'nın kendi ekonomisini çağdaşlaştırma isteği arasında bir denge sağlanmış oldu. Rusya'nın yeni yatırım rejimi dolayısıyla AB'nin Rusya'ya otomobil ihracatında düşüş gerçekleşmesi halinde bir tazmin mekanizması devreye girecek ve böylece ihracattaki düşüşün AB'de istihdam kaybına yol açmasının önüne geçilecek. Diğer taraftan Rusya'ya tarım ve gıda ürünleri ihracatındaki kuralların daha açık hale getirilmesi ve ağaç ürünleri kota rejiminin daha makul sınırlara çekilmesi de varılan anlaşmanın içeriğinde yer alıyor. AB ayrıca Sibiryâ üzerinden uçuşlarla ilgili ödemelerle ilgili bir değişiklik yapılmasını da güvence altına almış oldu.

Rusya'nın DTÖ üyeliği Cenevre'de çok taraflı görüşmeler çerçevesinde devam edecek ve Aralık ayında gerçekleşecek olan 8. DTÖ Bakanlar

Toplantısı'nda Rusya'nın DTÖ üyeliği gerçekleşecek. [İnternet bağlantısı için](#)

AB - Libya

- AB Konseyi Başkanı Herman van Rompuy ve AB Komisyonu Başkanı José Manuel Barroso yaptıkları ortak açıklamada **Muammer Kaddafi**'nin ölüm haberinin Libya halkına uzun zamandır acılar çektiren despot ve baskıcı rejimin sona erişini gösterdiğini belirttiler. Van Rompuy ve Barroso Libya'nın artık tarihinde bir sayfa çevirerek, yeni bir demokratik geleceği benimseyebileceklerini kaydetti. İki AB lideri ayrıca Ulusal Geçiş Konseyi'ne tüm Libyalıları kapayacak ve ülkede demokratik, barışçıl ve şeffaf bir geçiş dönemi sağlayacak yönde çabalar gösterme çağrısında bulundu. [İnternet bağlantısı için](#)

- AB Libya'daki **demokratik geçiş** ve ekonomik yeniden yapılanma sürecine destek vermek amacıyla yürürlüğe koyduğu bir takım kısa, orta ve uzun vadeli eylemleri açıkladı. AB'nin Libya halkına destek konusundaki en önemli çalışmalarından birini şu ana kadar sağlanan ve 80,5 milyon €'su AB bütçesinden tahsis edilen toplam 156,5 milyon € tutarındaki insani yardım teşkil ediyor. Mali yardımın yanı sıra, AB sivil savunma ekipleri ve teçhizatları da Libya ve bölgedeki sivillerin yaşadıkları güçlüklerin azaltılması için tahsis edilmiş bulunuyor. 21 Mayıs tarihinde Bingazi'de AB üye ülkelerin çalışmalarının eşgüdümü ve Ulusal Geçiş Konseyi ile sivil topluma destek amacıyla bir AB bağlantı bürosunun kurulmasının ardından Trablus'ta da yeni bir büro açılmış bulunuyor. Bu büronun yakın dönemde bir AB Temsilciliği olarak faaliyete geçmesi bekleniyor.

AB en acil insani ihtiyaçların karşılanması yanı sıra Ulusal Geçiş Konseyi'nin istikrar önceliklerini desteklemek için acil tedbirlerin yanı sıra daha uzun vadeli bir takım destek programları da hazırlıyor. Paris'te 2 Eylül 2011 tarihinde gerçekleştirilen uluslararası konferansta kararlaştırıldığı üzere AB Libya'da sınırların yönetimi, sivil toplumun güçlendirilmesi, kadın hakları ve medya/iletişim alanındaki ihtiyaçları değerlendirecek. Diğer alanlardaki çalışmaları ise BM ve Dünya Bankası yürütecek. Bu alanlardaki ihtiyaç belirleme

çalışmalarının hazırlıkları bölgeye gönderilen uzmanlar aracılığıyla başlatılmış bulunuyor.

Doğal kaynaklar bakımından zengin bir ülke olan Libya'ya daha önce AB tarafından uygulanan ekonomik yaptırımlar da kaldırılmaya başlanmış bulunuyor. AB ayrıca Libya ile iki bölge arasındaki siyasi, ekonomik, sosyal ve kültürel diyalog ve işbirliğine temel oluşturacak bir Çerçeve Anlaşması görüşmelerine yeniden başlamaya hazır olduğunu belirtiyor. [İnternet bağlantısı için](#)

AB – Nikaragua

- Avrupa Birliği Nikaragualı yetkililerin daveti üzerine **Nikaragua**'da 6 Kasım 2011'de gerçekleştirilecek başkanlık ve parlamento seçimleri ile Orta Amerika Parlamentosu (PARLACEN) seçimleri için bir AB Seçim Gözlem Heyeti gönderilmesine karar verdi. Avrupa Parlamentosu (AP) üyesi Luis Yanez-Barnuevo Garcia başkanlığındaki heyet, Nikaragua genelinde seçim öncesi hazırlıklar ve seçim kampanyalarının gerçekleştirilmesi süreci, seçim günü oy verme, sayma ve sonuçların açıklanması ve seçim sonrası dönemini değerlendirecek. 10 seçim uzmanından oluşan ilk AB takımı ülkeye 12 Ekim'de ulaştı. Seçim süresince AB Seçim Gözlem Heyeti'ne 7 AP üyesinden oluşan bir heyet de destek verecek. AB seçimi toplamda 80'den fazla gözlemciyle takip edecek. AB Seçim Gözlem Heyeti seçim günü sonrasında bir ön açıklama yapacak. Heyet, seçimlerin bitmesini takiben ise kapsamlı değerlendirmesinin ve önerilerinin yer alacağı bir rapor hazırlayacak. AB heyetinin Nikaragua'da gerçekleştirilecek seçimleri gözlemlemeleri için 3,6 milyon € tutarında kaynak tahsis edilmiş bulunuyor. [İnternet bağlantısı için](#)

Bölgesel Kalkınma

- Avrupa Denetim Kurulu, Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu tarafından desteklenen **e-devlet projelerinin** etkinliğini değerlendirmek üzere bir rapor düzenledi. Vatandaşlık işlemlerinin elektronik ortam üzerinden yapılabilmesine olanak sağlayan e-devlet uygulamalarının kullanılabilmesi için yeterli teknik donanım, İnternet kullanım becerileri ve kamu

kurumlarında da örgütsel yenilikçi bir yaklaşım gerekiyor. Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ise bu uygulamaların AB üyesi ülkelerde hayata geçirilmesi için gerekli mali desteği sağlıyor.

Avrupa Denetim Kurulu'nun raporu Fransa, İtalya, Polonya ve İspanya'da 2000 -2006 döneminde gerçekleştirilen projeleri değerlendiriyor. Değerlendirme projelerin ihtiyaçları karşılayıp karşılamadığı, kullanışlı ve sürdürülebilir oluşları dikkate alınarak yapılıyor. Sonuçlara göre e-devlet projeleri genel olarak belirlenen sürelerden daha geç sonuçlandırılmıştır, zaman zaman projelerin kapsamı daraltılmıştır. Projelerin büyük bir bölümü teknolojik açıdan uygun nitelik taşımaktadır.

Gelecekte yapılacak e-devlet projelerinde öncelikle ihtiyaçlara uygun bir stratejinin belirlenmesi, açık ve bütün tarafların bildiği hedeflerinin olması, taraflara bu hedeflerin başarılmasıyla ilgili sorumluluk verilmesi önerilmektedir. [İnternet bağlantısı için](#)

- Avrupa Kırsal Belediyeler Kongresi'nde bir konuşma yapan Avrupa Bölgeler Komitesi Başkanı Mercedes Bresso, Avrupa'da **kırsal bölgelerde** en büyük iki sorunun yüksek işsizlik oranı ve temel altyapı eksikliği olduğunu belirtti.

Kongre'de kırsal bölgelerdeki belediyelerden 1000'den fazla temsilci, Avrupa Bölgeler Komitesi üyeleri ve AB Dönem Başkanı Polonya'dan siyasetçiler yer aldı. Avrupa'daki bölgeler başlıca özellikleri açısından farklılıklar gösterse de nüfusun yaşlanması, yüksek işsizlik oranı, mali kısıtlar ve altyapı yetersizlikleri gibi ortak sorunları bulunuyor. Yerel yönetimlerin AB destekli fonların kullanılması sırasında yeterince yetkilendirilmediği, yalnızca yarı yetkili olmasına değinen Başkan Bresso bunun yeterli olmadığını dile getirdi. Bresso ayrıca AB'nin Kırsal Kalkınma Fonu'ndan aktarılan kaynakların %25'inin çevre koruması ile ilgili çalışmalara kullanılması zorunluluğunun çok yüksek olduğunu, bunun yerine uygulamanın kaynakların %20'sinin sosyal kapsama, yoksulluğun azaltılması ve büyümenin güçlendirilmesi gibi konulara ayrılmasının daha doğru olacağını belirtti. [İnternet bağlantısı için](#)

Enerji

- **Enerji Topluluğu** 24 Ekim'de beşinci yılını kutlayacak. Bölgede sosyo-ekonomik istikrarı ve enerji arzının güvenliğini güçlendirmek amacıyla hayata geçirilen birlik AB ile Güneydoğu Avrupa ülkeleri arasındaki bir bölgesel işbirliği olma özelliği taşıyor. Kurumsal bir çerçevesi de olan Enerji Topluluğu üyelerinde piyasa reformlarının yapılması sayesinde enerji sektörü yatırımlarının artması beklenmektedir. Son hedef olarak bu bölgesel pazarın AB iç enerji pazarıyla tamamen bütünleşmesi konulmuştur.

Hâlihazırda Enerji Topluluğu ülkeleri kendi iç yasalarını AB yasalarıyla uyumlaştırma açısından büyük bir aşama kaydetmiş ve böylece kendi iç yasalarını daha istikrarlı bir hale getirmiş bulunuyor. Elektrik ve gaz pazarlarının İkinci Enerji Paketi kuralları temelinde rekabete açılması ve piyasalara erişim, sistemlerin işleyişi, üçüncü tarafların enerji altyapısına erişimi ve tüketicinin korunması alanlarında ortak kuralların uygulanması alanlarındaki AB kuralları yine Enerji Topluluğu ülkeleri tarafından kaydedilen aşamalar arasında yer alıyor. Üyeler ayrıca AB'nin Üçüncü Enerji Paketi'ni 2015'e kadar uygulamaya alma taahhüdünde bulundu.

Enerji Topluluğu Anlaşması AB ile Arnavutluk, Bosna Hersek, Hırvatistan, Makedonya, Moldova, Karadağ, Sırbistan, Ukrayna ve Kosova arasında imzalandı. Hâlihazırda Ermenistan Gürcistan, Norveç ve Türkiye gözlemci ülke durumunda bulunuyor. Enerji Topluluğu 2016 yılında ortadan kalkmak üzere 10 yıllık bir süre için kuruldu. Üye ülkelerdeki enerji ile ilgili alanlardaki çalışmalara yasal ve teknik destek sağlayan Enerji Topluluğu'nun merkezi Viyana'da bulunuyor. [Internet bağlantısı için](#)

İnsani Yardım

- AB Komisyonu Afrika'nın kuzey doğusunda **kıtlık ve kuraklıktan** etkilenen kişilere 24 milyon € tutarında ek yardım ulaştırılmasına karar verdi. Bu ek yardım ile bölgeye ulaştırılan yardım toplam 184

milyon €'ya ulaştı. Birleşmiş Milletler üç ay önce Somali'nin bazı bölgelerinde kıtlık yaşandığını resmi olarak duyulmuş ve AB bu bölgeye gıda, içme suyu ve beslenme sıkıntısı çeken çocuklar için tedavi malzemesi göndereceğini ayrıca Kenya'nın kuzeydoğusundaki Dadaab mülteci kampındaki mültecilerin ve insani yardım görevlilerinin güvenliğinin artırılması için çalışmalar gerçekleştireceğini ilan etmişti. Kenya'nın Somali sınırında bulunan Dadaab mülteci kampı dünyanın en büyük mülteci kampı olma özelliğini taşıyor. Kampın nüfusunun önümüzdeki birkaç ay içerisinde yarım milyon kişiye ulaşması bekleniyor. [Internet bağlantısı için](#)

- AB Komisyonu Güney Doğu Asya'da oluşan **tayfunlar ve sellerle mücadele** için 10 milyon € tutarında acil insani yardım ulaştırılmasına karar verdi. Bölgede yarım ile bir milyon arasında kişinin tayfun ve sellerden etkilendiği belirtiliyor. AB tarafından gönderilecek insani yardımın Filipinler, Kamboçya, Lao ve Tayland'a ulaştırılacağı bildirildi. Yardım için önceliklerin sağlık ve temizlik, gıda yardımı ve kısa-vadeli yaşam ihtiyaçlarının karşılanması, geçici konut ve ev eşyaları, hijyen gereçleri, pişirme aletleri ve su kapları gibi gıda dışı ihtiyaçlar ile sandal, uydu telefonları ve diğer lojistik ve telekomünikasyon gereçleri oluşturuyor. AB tarafından sağlanacak yardımın bölgede halen yoğun bir biçimde tayfun ve sellerden etkilenen kişilerin ihtiyaçlarını karşılamak için çalışmakta olan insani yardım kuruluşlarının çabalarını desteklemesi hedefleniyor. AB yardımının bölgedeki sivil toplum örgütleri, BM'ye bağlı kurumlar, Kızıl Haç gibi kuruluşlar sayesinde etkilenen kişilere ulaştırılması bekleniyor. [Internet bağlantısı için](#)

Ticaret

- AB Komisyonu tarafından yayımlanan bir denetleme raporu **G20** üyesi ülkelerde AB arasındaki **ticari engellerin** kaldırılması konusunda ilerleme kaydedilmediğini ortaya koydu. Raporda G20 ülkelerinin krizin başlangıcında bulundukları uluslararası ticarete yeni engeller koymama ve yeni korumacı tedbirler getirmeme taahhütlerini yerine

getirmek için daha çok çaba sarf etmeleri gerektiği belirtildi. AB Komisyonu raporunda serbest ticarete Ekim 2008'den beri 424 yeni kısıtlayıcı tedbir getirildiği vurgulanırken, sadece son 12 ayda 131 yeni kısıtlamanın yürürlüğe konduğu ve sadece 40 kısıtlamanın kaldırıldığı belirleniyor. Raporun ana sonuçları şunlar:

- Ekim 2010 ve 1 Eylül 2011 tarihleri arasında AB'nin ticari ortakları tarafından 131 yeni ticareti kısıtlayıcı tedbir yürürlüğe konmuştur. Bu yeni tedbirlerle birlikte mevcut kısıtlayıcı tedbir sayısı 424'e ulaşmıştır. Bir yıl önce bu sayı 333 seviyesindeydi.
- Birçok ülkede ve özellikle ekonomisi gelişmekte olan ülkelerdeki güçlü krizden çıkış bu tabloyu değiştirmemiştir ve konulan tüm tedbirlerin sadece %17'si kaldırılmış ya da sonlanmıştır. G20 ülkelerinin korumacılığı azaltma taahhütlerine uyumları düşük seviyededir.
- Bazı G20 üyesi ülkelerin ithalat ikameciliğine, yerel içerik zorunluluğuna ve kamu alımlarında kısıtlamalara dayalı yeni sanayi politikaları serbest ticaret ve yatırım konusunda endişelere neden olmaktadır. [İnternet bağlantısı için](#)

Ekonomi

- Endüstriyel **yeni siparişler** endeksi Ağustos 2011'de bir ay öncesine göre Euro Alanı'nda (AB17) %1,9, AB27'de ise %0,4 oranında arttı. Temmuz 2011'de Euro Alanı ve AB27'de sırasıyla %1,6 ve %0,6 düşüş yaşanmıştı. Değişikliklerin daha yoğun olarak yaşandığı gemi, tren ve demiryolu ve uzay gereçleri yapımı dışarıda bırakıldığında, endüstriyel yeni siparişler Euro Alanı'nda %0,7, AB27'de ise %0,5 oranında arttı. Senelik karşılaştırmada ise endekste Ağustos 2011'de bir önceki yılın aynı dönemine göre sırasıyla %6,2 ve %6,5 artış gözlemlendi.

Aylık karşılaştırmada en yüksek artışlar Slovakya (%12,6), Estonya (%11,2), Macaristan (%11,1) ve Letonya'da (%6,8), en sert düşüşler ise Danimarka (%8), Hollanda (%5,3) ve İrlanda'da (%4) kaydedildi.

[İnternet bağlantısı için](#)

Avrupa Yatırım Bankası

- Avrupa Yatırım Bankası (AYB) **Helsinki**'deki **metro ve ekspres otobüs** ağlarının kapasitesinin artırılması, teçhizatların çağdaşlaştırılması, yolcu rahatlığının artırılması ve çevresel standartların iyileştirilmesi için gerçekleştirilecek 5 yıllık projeyi kısmi olarak finanse edecek. AYB Helsinki'de şehir ulaşımını sağlayan HKL firmasına 250 milyon € tutarında kredi sağlayacak. Ulaştırma projesi 2011-2016 yılları arasında gerçekleştirilecek ve yeni metro trenlerinin alınması, metro sinyalizasyon sisteminin otomatik hale getirilmesi, metro treni deposunun çağdaşlaştırılması, metro duraklarının yenilenmesi ve 25 km uzunluğundaki hızlı otobüs geçiş yolunun inşasını kapsayacak. AYB geçtiğimiz aylarda da Helsinki'nin merkezinden Espoo şehrine 14 km'lik bir metro hattının inşası için 450 milyon € tutarında kredi sağlamıştı. [İnternet bağlantısı için](#)

- AYB Helsinki-Uusimaa Bölgesi **Hastaneleri**'nin çağdaşlaştırılması ve şartlarının iyileştirilmesi için 200 milyon € tutarında kredi sağlayacak. 1,5 milyon nüfuslu Helsinki bölgesinde 3000 binden fazla yatak kapasiteli 20 hastane bulunuyor ve bu bölge Finlandiya'nın en büyük hastane bölgesi durumunda. 2010 yılında başlatılan ve 2013 yılına kadar yürütülecek ve AYB'nin de 200 milyon € destek vermekte olduğu projenin toplam maliyetinin 415 milyon € olması bekleniyor. [İnternet bağlantısı için](#)

*

BRÜKSEL'DE GELECEK AY

AB Kurumları

- 27-28 Ekim, Adalet ve İşleri Konseyi
- 7 Kasım, Eurogroup Toplantısı
- 8 Kasım, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi
- 14-15 Kasım, Tarım ve Balıkçılık Konseyi
- 21 Kasım, Dışişleri Konseyi
- 22 Kasım, Genel İşler Konseyi
- 24 Kasım, Ulaştırma, Telekomünikasyon ve Enerji Konseyi
- 28-29 Kasım, Eğitim, Gençlik, Kültür ve Spor Konseyi
- 29 Kasım, Eurogroup Toplantısı
- 30 Kasım, Ekonomik ve Mali İşler Konseyi

Konferanslar

- 4 Kasım, ETFs and Structured UCITS under Discussion, CEPS, <http://www.ceps.be>
 - 9 Kasım, Reform of the Common Fisheries Policy, EPC, <http://www.epc.eu>
 - 21 Kasım, The impact of the crisis on regional economic and financial integration in Asia and Europe, EPC, <http://www.epc.eu>
 - 23 Kasım, The priorities of the Danish Presidency of the EU, EPC, <http://www.epc.eu>
 - 6 Aralık, Restrictive migration policies and the responsibility of the media: the impact on migrants, EPC, <http://www.epc.eu>
-